PENDERECKI
SZYMANOWSKI
LUTOSŁAWSKI

100-LECIE ZWIĄZKU KOMPOZYTORÓW POLSKICH
I 80-LECIE POLSKIEGO WYDAWNICTWA MUZYCZNEGO
100TH ANNIVERSARY OF THE POLISH COMPOSERS' UNION
AND 80TH ANNIVERSARY OF PWM EDITION

2025/2026 **14/15.11**

Filharmonia
Narodowa

Dyrektor Naczelna
General Director

Zofia Zembrzuska

Dyrektor Artystyczny
Music and Artistic Director

Krzysztof Urbański

źródło / source: Archiwum ZKP, POLMIC / Archive of the Polish Composers' Union, POLMIC

Od lewej: Witold Lutosławski, Konstanty Regamey i Krzysztof Penderecki w Filharmonii Narodowej podczas X Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / From left: Witold Lutosławski, Konstanty Regamey and Krzysztof Penderecki in Warsaw Philharmonic during the 10th Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1966

Szanowni Państwo,

dwie wspaniałe instytucje – Związek Kompozytorów Polskich i Polskie Wydawnictwo Muzyczne – obchodzą w tym roku jubileusz swojej działalności. Obydwie organizacje przez dekady wspierały polską twórczość kompozytorską, pomagały debiutantom i pielęgnowały dorobek bardziej doświadczonych artystów. Jako Dyrektor Naczelna Filharmonii Narodowej jestem zaszczycona, że to właśnie w naszej Sali Koncertowej odbywają się koncerty uświetniające 100-lecie ZKP i 80-lecie PWM.

Nasza wspólna historia to przede wszystkim partnerstwo twórców, wydawców i wykonawców dzieł muzycznych. Polscy kompozytorzy słyszeli prawykonania swoich utworów właśnie na naszej estradzie. Orkiestra Filharmonii Narodowej odgrywała istotną rolę podczas wszystkich edycji Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień", a dyrygenci Filharmonii chętnie zamawiali nowe utwory. Dzięki redaktorom Polskiego Wydawnictwa Muzycznego dzieła te na trwałe wpisały się do kanonicznego katalogu literatury muzycznej. Wśród nich jest także utwór, które usłyszymy dzisiejszego wieczoru – *Koncert na orkiestrę* Witolda Lutosławskiego, który powstał w 1954 roku na zamówienie Witolda Rowickiego. Pozostałe punkty programu wypełnią utwory Krzysztofa Pendereckiego i Karola Szymanowskiego – stale obecne w naszym repertuarze, zarówno koncertowym, jak i fonograficznym (nagranie *Przebudzenia Jakuba* maestra Pendereckiego pod batutą Antoniego Wita uhonorowano nagrodą Grammy).

Dziękuję Związkowi Kompozytorów Polskich i Polskiemu Wydawnictwu Muzycznemu za tę piękną, wspólną drogę. Niech dzisiejsza uroczystość będzie nie tylko ukłonem przed imponującym dorobkiem przeszłości, lecz także bijącym źródłem inspiracji do kolejnych sukcesów. Życzę jubilatom nieustającej pasji do tworzenia, a Państwu – pięknych wrażeń.

Miłego wieczoru i do zobaczenia na koncertach w Filharmonii Narodowej!

Zofia Zembrzuska
Dyrektor Naczelna Filharmonii Narodowej

Ladies and Gentlemen,

Two wonderful institutions – the Polish Composers' Union (ZKP) and PWM Edition – are celebrating their anniversaries this year. For decades, both institutions have supported Polish composers, helping those making their debut and nurturing the work of their more experienced colleagues. As General Director of the Warsaw Philharmonic, I am honoured that our Concert Hall is hosting concerts celebrating the centenary of the ZKP and the 80th anniversary of PWM.

Our shared history is primarily a partnership between composers, publishers and performers of musical works. Polish composers have heard the first performances of their works on our stage. The Warsaw Philharmonic Orchestra has played an important role in all editions of the Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, and the Philharmonic's conductors have eagerly commissioned new works. Thanks to the editors of PWM Edition, these works have become part of the musical canon. Among them is one work we will be hearing this evening: Witold Lutosławski's Concerto for Orchestra, composed in 1954 to a commission from Witold Rowicki. The rest of the programme will comprise works by Krzysztof Penderecki and Karol Szymanowski – ever-present in our repertoire, both in concerts and on recordings (Penderecki's *The Awakening of Jacob* conducted by Antoni Wit was honoured with a Grammy Award).

I would like to thank the Polish Composers' Union and PWM Edition for this wonderful journey we have taken together. May today's celebration be not just a tribute to the impressive achievements of the past, but also a source of inspiration for further success. I wish both organisations unstinting passion to create, and you, our audience, wonderful experiences.

Have a nice evening and see you at the concerts in Warsaw Philharmonic!

Zofia Zembrzuska
General Director of the Warsaw Philharmonic

źródło / source: Archiwum ZKP, POLMIC / Archive of the Polish Composers' Union, POLMIC

Od lewej: Stefan Śledziński (prezes ZKP w latach 1960–1972) i Piotr Perkowski (prezes ZKP w latach 1945–1948) podczas bankietu na zakończenie V Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / From left: Stefan Śledziński (chairman of ZKP in 1960–1972) with Piotr Perkowski (chairman of ZKP in 1945–1948) at the closing reception of the 5th Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1961

źródło / source: Archiwum ZKP, POLMIC / Archive of the Polish Composers' Union, POLMIC

Iannis Xenakis i Józef Patkowski (prezes ZKP w latach 1979–1985) w kuluarach Sali Koncertowej Filharmonii Narodowej podczas XXX Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / Iannis Xenakis and Józef Patkowski (chairman of ZKP in 1979–1985) at the backstage of the Warsaw Philharmonic Concert Hall during the 30th Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1987

Szanowni Państwo,

dzięki inicjatywie dr. Mieczysława Kominka, prezesa Związku Kompozytorów Polskich w latach 2005–2025, świętujemy w tym roku jubileusz 100-lecia ZKP. Przywracamy tym samym przedwojenną i wojenną tradycję naszego stowarzyszenia.

Odbywający się w dniach 3–15 listopada br. Festiwal 100-lecia Związku Kompozytorów Polskich przybliża muzykę kompozytorów działających w całym kraju, a także poza jego granicami. Podczas Festiwalu zaprezentowało się dziewięć Oddziałów Związku Kompozytorów Polskich, a przygotowane przez nich koncerty rozbrzmiewały w murach Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina i Studia Koncertowego Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie. Trwa jeszcze 54. Konferencja Muzykologiczna ZKP „Muzyka, pamięć, historia", można też śledzić interaktywną grę przygotowaną przez Koło Młodych ZKP (więcej szczegółów: www.100latzkp.org.pl).

Dziś, podczas uroczystego koncertu finałowego Festiwalu 100-lecia ZKP spotykamy się w Filharmonii Narodowej, gdzie zespoły Chóru i Orkiestry Filharmonii Narodowej pod dyrekcją Antoniego Wita i z solistą Rafałem Bartmińskim wykonają utwory wybitnych twórców polskiej muzyki XX wieku, związanych z naszym stowarzyszeniem. Usłyszymy *III Symfonię „Pieśń o nocy"* op. 27 Karola Szymanowskiego – prezesa przedwojennego Stowarzyszenia Kompozytorów Polskich; *Koncert na orkiestrę* Witolda Lutosławskiego – członka Zarządu ZKP w roku 1945 i latach późniejszych; oraz *Przebudzenie Jakuba* Krzysztofa Pendereckiego – Prezesa Honorowego ZKP. W Filharmonii Narodowej świętujemy wspólnie z obchodzącym 80-lecie działalności Polskim Wydawnictwem Muzycznym, od lat bliskim partnerem wielu naszych działań. Muzyka polska to nasza wspólna sprawa, dlatego bardzo się z tego wspólnego finału cieszymy.

Dziękujemy, że jesteście Państwo z nami!

Z serdecznym pozdrowieniem

prof. PAN, dr hab. Beata Bolesławska-Lewandowska
Prezes Związku Kompozytorów Polskich

Ladies and Gentlemen,

Thanks to the initiative of Dr Mieczysław Kominek, president of the Polish Composers' Union (ZKP) from 2005 to 2025, this year we are celebrating the ZKP's 100th anniversary. In so doing, we are reviving a pre-war and wartime tradition of our association.

The Polish Composers' Union Centenary Festival, held between 3 and 15 November this year, has showcased music by composers working across the country and beyond. Nine branches of the ZKP have organised concerts at the Chopin University of Music and the Witold Lutosławski Concert Studio of Polish Radio in Warsaw. The 54th ZKP Musicological Conference 'Music, Memory, History' is still ongoing, and you can also follow an interactive game prepared by the ZKP's Youth Section (more details: www.100latzkp.org.pl).

Today, for the grand finale of the Polish Composers' Union Centenary Festival, we meet at the Warsaw Philharmonic, where the Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir, conducted by Antoni Wit, with soloist Rafał Bartmiński, will perform works by outstanding twentieth-century Polish composers associated with the ZKP. We will hear the Symphony No. 3 'Song of the Night', Op. 27 by Karol Szymanowski, president of the pre-war Polish Composers' Association, the Concerto for Orchestra by Witold Lutosławski, a board member of the ZKP in 1945 and later years, and *The Awakening of Jacob* by Krzysztof Penderecki, a former honorary president of the ZKP. At the Warsaw Philharmonic, we are celebrating together with PWM Edition, which is commemorating its 80th anniversary and has been a close partner in many of our activities for years. Polish music is our common cause, which is why we are so glad to be holding this joint celebration.

Thank you for being with us!

Warm regards,

Prof. Beata Bolesławska-Lewandowska, PhD, Polish Academy of Sciences
President of the Polish Composers' Union

źródło / source: Archiwum ZKP, POLMIC / Archive of the Polish Composers' Union, POLMIC

Od lewej: Krzysztof Meyer (prezes ZKP w latach 1985–1989) i Kazimierz Sikorski (prezes ZKP w latach 1954–1959) w kuluarach Sali Koncertowej Filharmonii Narodowej podczas XXVIII Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / Krzysztof Meyer (chairman of ZKP in 1985–1989) and Kazimierz Sikorski (chairman of ZKP in 1954–1959) at the backstage of the Warsaw Philharmonic Concert Hall during the 28th Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1985

Szanowni Państwo, Drodzy Przyjaciele!

Już od osiemdziesięciu lat Polskie Wydawnictwo Muzyczne akompaniuje uczestnikom życia kulturalnego w doświadczaniu najpiękniejszego twórczego aktu, jakim jest muzyka. Towarzysząc od najmłodszych lat tym, którym świat dźwięków jest bliski, czujemy wywołującą dreszcz emocji satysfakcję. Wypełniając zaś misję wzmacniania kompetencji melomana i wspierania zawodowego rozwoju profesjonalisty, mamy świadomość odpowiedzialności jaka na nas ciąży. Żyjemy pasją do muzyki, ponieważ to ona pozwala nam wszystkim choć na moment oderwać się od trudnej rzeczywistości, przenosząc nas do najlepszego ze światów. Jak to robimy?

Od ośmiu dekad mamy przyjemność stać w centrum muzycznych wydarzeń. Współtworzymy, współuczestniczymy, współprzeżywamy – choć nigdy nie na pierwszym planie, zawsze w tle, eksponując dzieło, doceniając kompozytora, oklaskując artystę-wykonawcę. Właśnie tak, jak na akompaniatora przystało. Dostarczamy więc publikacje nutowe w niezliczonych seriach: dla amatorów, uczniów, studentów i zawodowych muzyków, od twórczości dawnej po najnowszą, od klasycznej, przez jazz, po rozrywkę szlachetną. Wydajemy książki o różnym ciężarze gatunkowym i rozmaitym przeznaczeniu, dostarczamy radości najmłodszym melomanom w imprincie Małe PWM, pielęgnujemy publicystyczną i muzykologiczną refleksję na łamach „Ruchu Muzycznego" oraz fachowych periodyków. Dostarczamy nagrań najwyższej jakości dzięki wytwórni ANAKLASIS. Udostępniamy nasze unikatowe zasoby na portalu polskabibliotekamuzyczna.pl. Dzielimy się wiedzą podczas Dnia Edukacji Muzycznej, licznych warsztatów i konkursów muzycznych. Wreszcie, już w nowym roku, zaprosimy Państwa do naszej wyjątkowej Kluboksięgarni UNA na Rynku Głównym w Krakowie…

Dziś z prawdziwą radością spotykamy się w gościnnych progach Filharmonii Narodowej w Warszawie, aby wspólnie z naszym „starszym bratem" – Związkiem Kompozytorów Polskich – świętować urodziny. Wiele nas łączy: wywodzące się z jednego pnia środowisko, ta sama misja, podobne cele. Wierzę, że starannie dobrany program, który dziś Państwu proponujemy – owoc talentów i pracy licznych postaci ściśle związanych z naszą oficyną oraz ze stowarzyszeniem – będzie wspaniałą muzyczną przygodą!

Z pozdrowieniami

dr Daniel Cichy
Dyrektor – redaktor naczelny Polskiego Wydawnictwa Muzycznego

Ladies and Gentlemen, Dear Friends!

For eighty years now, Polskie Wydawnictwo Muzyczne (PWM Edition) has been helping people to experience the most beautiful creative act that is music. Accompanying from an early age those for whom music is close to their heart, we feel a thrill of satisfaction; and in fulfilling our mission of boosting the competence of music lovers and supporting the development of professional musicians, we are aware of our responsibilities. We cherish a passion for music, because it allows us all to escape from the problems of everyday life, be it only for a moment, transporting us to the best of worlds. So how do we do it?

Well, for eight decades, we have had the pleasure of being at the centre of musical events. We help others to create, perform and experience music – though never in the foreground, always behind the scenes, showcasing the work, appreciating the composer and applauding the performer, as befits an accompanist. We publish sheet music in countless series: for amateurs, schoolchildren, students and professional musicians – from early to contemporary works, from classical to jazz and light repertoire; we publish books of various kinds and for various purposes; we bring joy to the youngest music lovers with our 'Małe PWM' (Little PWM) imprint; we cultivate journalistic and musicological reflection on the pages of Ruch Muzyczny and specialist periodicals; we provide recordings of the highest quality through the Anaklasis label; we make our unique resources available on the polskabibliotekamuzyczna.pl portal; we share our knowledge during Music Education Day, numerous workshops and music competitions; finally, in the new year, we will invite you to our unique UNA Book Club on the Main Square in Kraków...

Today, it is with genuine joy that we gather here as guests of the Warsaw Philharmonic to celebrate our birthday with our 'older brother' – the Polish Composers' Union (ZKP). We have much in common: we share the same roots, the same mission and similar goals. I believe that the carefully selected programme we offer you today – the fruit of the talent and work of numerous figures closely associated with our publishing house and the ZKP – will be a wonderful musical adventure!

Yours sincerely,

Dr Daniel Cichy
Director – Editor-in-Chief PWM Edition

14.11.2025

piątek / 19:30 / Sala Koncertowa
Friday / 7.30 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription C1, Z1

transmisja radiowa ➔ Program 2 Polskiego Radia
live broadcast ➔ Polish Radio Channel 2

15.11.2025

sobota / 18:00 / Sala Koncertowa
Saturday / 6 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription C2, Z2

Koncert symfoniczny / Symphonic Concert

WIT
BARTMIŃSKI
MICHAŁOWSKI

współorganizatorzy / co-organisers

100 ZKP Związek Kompozytorów Polskich

80 LAT PWM EDITION

Wykonawcy
Performers

Orkiestra i Chór Filharmonii Narodowej /
Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir

Antoni Wit – dyrygent / conductor
Rafał Bartmiński – tenor
Bartosz Michałowski – dyrektor chóru / choir director

Filharmonia Narodowa zastrzega sobie możliwość zmiany programu i wykonawców.
Podczas koncertu obowiązuje zakaz fotografowania, filmowania i nagrywania dźwięku.
Prosimy również o wyłączenie telefonów komórkowych i sygnałów zegarków elektronicznych.
The Warsaw Philharmonic reserves the right to change the programme and performers.
It is prohibited to take photos, make videos and record sound during the concert. The audience is also kindly requested to switch off their mobile phones and digital watch alarms.

Program
Programme

Krzysztof Penderecki (1933–2020)
Przebudzenie Jakuba / *The Dream of Jacob* [9′]
(1974)

Karol Szymanowski (1882–1937)
III Symfonia *Pieśń o nocy* op. 27
na tenor, chór i orkiestrę /
Symphony No. 3 'Song of the Night', Op. 27
for tenor, choir and orchestra [25′]
(1916)

Moderato assai
Vivace scherzando
Largo

• • • Przerwa (ok. 20 minut) / Intermission (ca 20 min.)

Witold Lutosławski (1913–1994)
Koncert na orkiestrę / Concerto for Orchestra [28′]
(1954)

Intrada: Allegro masteoso
Capriccio notturno e Arioso: Vivace
Passacaglia, Toccata e Corale: Andante con moto. Allegro giusto

ostatnie wykonania Orkiestry i Chóru Filharmonii Narodowej / previously performed by the Warsaw Philharmonic Orchestra and Choir

Przebudzenie Jakuba / *The Dream of Jacob* • **09.2023**
Andrzej Boreyko – dyrygent / conductor

III Symfonia *Pieśń o nocy* op. 27 /
Symphony No. 3 'Song of the Night', Op. 27 • **11.2021**
Jacek Kaspszyk – dyrygent / conductor, Rafał Bartmiński – tenor,
Bartosz Michałowski – dyrektor chóru / choir director

Koncert na orkiestrę / Concerto for Orchestra • **12.2023**
Krzysztof Urbański – dyrygent / conductor

źródło / source: Archiwum Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Archive

Prezydium Związku Kompozytorów Polskich po koncercie pożegnalnym dla Igora Strawińskiego po jego wizycie w Polsce / Polish Composers' Union presidium after a farewell concert for Igor Stravinsky following his visit to Poland, 1965

Omówienie programu

Iwona Lindstedt

Penderecki

Dedykowane księciu Monako Rainierowi III z okazji 25. rocznicy wstąpienia na tron, *Przebudzenie Jakuba* Krzysztofa Pendereckiego zostało wykonane po raz pierwszy w 1974 roku w Monte Carlo. To utwór z czasu, w którym kompozytor, po latach awangardowych sukcesów, stanął w obliczu konieczności nowego samookreślenia. Jego tytuł odwołuje się do biblijnej sceny, w której Jakub po przebudzeniu ze snu mówi: „Zaprawdę Pan jest na tym miejscu, a jam nie wiedział" (Księga Rodzaju 28: 16–17). Penderecki zastrzegał, że nie jest to muzyka programowa w sensie dosłownej ilustracji – interesował go raczej moment duchowego olśnienia, stan duszy człowieka odkrywającego transcendencję. Mimo to, nie tylko tytuł, ale i struktura utworu wyraźnie nawiązują do snu Jakuba o drabinie sięgającej nieba.

Najbardziej uderzający element instrumentacji *Przebudzenia* to dwanaście okaryn – ceramicznych fletów o nieziemskim, eterycznym brzmieniu, których historia sięga kilku tysięcy lat i obejmuje różne kultury. Wszyscy muzycy sekcji instrumentów dętych drewnianych podwajają na nich swoje partie. Charakterystyczne brzmienie okaryn otwiera i zamyka utwór, niczym rama snu. W jej obrębie muzyka rozwija się w trzech fazach: najpierw seria statycznych współbrzmień o narastającej intensywności, następnie glissanda i przesuwające się warstwy dźwiękowe wywołujące skojarzenia z ruchem aniołów po niebiańskiej drabinie, wreszcie kulminacja w postaci swoistego, dwunastogłosowego chorału instrumentów dętych – to moment epifanii. Na koniec muzyka stopniowo zamiera w rozpływającym się w ciszy brzmieniu samotnych okaryn.

Mistyczna aura utworu nie umknęła uwadze reżyserów – *Przebudzenie Jakuba* znalazło swe drugie życie w kinie. Usłyszeć je można np. w porażającej scenie egzekucji z *Katynia* Andrzeja Wajdy czy też w kulminacyjnym momencie surrealistycznego filmu grozy Davida Lyncha, *Inland Empire*. Najbardziej spektakularnie użył jednak

tego dzieła Stanley Kubrick w swym słynnym horrorze *Lśnienie*. Towarzyszy tam scenom, w których bohaterowie doświadczają paranormalnych wizji, gdy zaciera się granica między jawą a snem, gdy człowiek, niczym biblijny Jakub, staje się odbiorcą przekazu spoza świata rzeczywistego.

Szymanowski

Ukończoną w 1916 roku *III Symfonię* sam Szymanowski określał jako „najgłębsze i najlepsze" ze swoich dotychczasowych dzieł. Podstawą tej monumentalnej *Pieśni o nocy* na tenor solo, chór mieszany i orkiestrę symfoniczną stała się poezja Dżalaluddina Rumiego – trzynastowiecznego mistyka i filozofa z kręgu kultury perskiej, której duchowość i zmysłowość silnie rezonowały z wyobraźnią Szymanowskiego. Polskim pośrednikiem do świata Rumiego był Tadeusz Miciński – poeta, którego wizjonerska twórczość była Szymanowskiemu szczególnie bliska. To właśnie jego parafraza wersów Rumiego, opublikowana w czasopiśmie „Chimera", trafiła do partytury symfonii.

Okres powstawania *III Symfonii* zbiegł się z dramatycznymi wydarzeniami I wojny światowej. Szymanowski znalazł się wówczas w rodzinnej Tymoszówce, z dala od centrów życia muzycznego Europy, co sprzyjało głębokiej refleksji twórczej. Wcześniejsze podróże na południe Europy i do Afryki Północnej, podczas których słuchał wezwań muezinów, obserwował obchody Ramadanu czy poznawał lokalne pieśni i tańce, zaowocowały fascynacją kulturą Wschodu. Doświadczenia te znalazły odzwierciedlenie w partyturze, nie tyle jednak w sposób dosłowny, ile poprzez uchwycenie ducha i atmosfery Orientu.

Sam przebieg dzieła można określić jako muzyczną podróż nocną – od pierwszego wezwania solisty: „O, nie śpij, druhu, nocy tej", poprzez chóralne uniesienia i taneczne, pełne blasku epizody, aż po kontemplacyjne zakończenie. Środkowa sekcja pełna jest wirujących linii melodycznych, które splatają się ze sobą niczym wzory orientalnego dywanu. Tu właśnie najwyraźniej słychać echa arabskich skal modalnych, które Szymanowski potraktował nie tyle jako egzotyczne ozdobniki, ile integralny element swego języka muzycznego. Ważną rolę odgrywa uporczywy pedał basowy, który otwiera dzieło, zamyka je i powraca w obu wielkich kulminacjach. W nich muzyka osiąga niemal orgiastyczny żar, by następnie rozpłynąć się w ciszy, w której – jak sugeruje poeta – kryje się najgłębsza prawda.

Mimo czerpania z kultury Wschodu, *III Symfonia* pozostaje głęboko zakorzeniona w tradycji europejskiej. Chromatyczne linie melodyczne nawiązują do Richarda Wagnera i jego *Tristana*, monumentalne traktowanie orkiestry i chóru przywodzą na myśl Gustava Mahlera, a wyrafinowana instrumentacja – Claude'a Debussy'ego i Maurice'a Ravela. Wpływ Aleksandra Skriabina widoczny jest w operowaniu harmonią całotonową, tyle że Szymanowski nadaje jej własne znaczenie, pozostawiając muzykę w stanie zawieszonej dysonansowości.

Gdy po wojnie Szymanowski stopniowo obejmował rolę czołowego polskiego kompozytora narodowego, Orient w jego twórczości ustąpił miejsca innego rodzaju inspiracjom. Ale *III Symfonia* pozostaje jednym z najistotniejszych jego dzieł – być może najbardziej intymnym, a zarazem najbardziej uniwersalnym.

Lutosławski

Koncert na orkiestrę Witolda Lutosławskiego, powstały na zamówienie Witolda Rowickiego, dyrektora odradzającej się po zniszczeniach wojennych Filharmonii Narodowej w Warszawie, miał swą premierę w 1954 roku. Jest uznawany za kamień milowy polskiej muzyki orkiestrowej XX wieku, a statystyki wskazują, że także najpopularniejszą, najczęściej grywaną kompozycją Lutosławskiego, choć on sam z perspektywy czasu marginalizował jej znaczenie. Podkreślał ponadto, że sięgniecie po wykorzystany w utworze materiał ludowy nie wynikało z politycznej presji, lecz było raczej wyborem praktycznym. Ponieważ nie był jeszcze gotowy na realizację nowych idei twórczych, które go pochłaniały, postanowił zademonstrować swój warsztat – pokazać „jak potrafię napisać muzykę, a nie jakbym ją napisać chciał". Jako tworzywo wykorzystał co najmniej jedenaście melodii zaczerpniętych ze zbiorów Oskara Kolberga. Nie są one jednak cytowane, lecz stanowią punkt wyjścia do kunsztownego przetwarzania w zakresie rytmu, harmonii czy faktury.

W pierwszej części – *Intradzie* – dominuje wyrazista melodia oparta na ludowej pieśni *A cyje to kuniki*, prezentowana na tle wybijanej basowej nuty. Melodia ta, rozwijana w kolejnych wariantach, kontrastuje z parafrazą innej pieśni – *A gdzie mie odjezdzas, Walusieńku, Panie.* Druga część, błyskotliwe *Capriccio notturno*, przywodzi na myśl „muzykę nocną" Béli Bartóka czy *Scherzo* ze *Snu nocy letniej* Felixa Mendelssohna-Bartholdy'ego. W jej sekcji środkowej – *Arioso* – pojawia się przetworzona melodia pieśni *Przedzierzgnę się siwą gołębicą*.

źródło / source: Archiwum Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Archive

Witold Lutosławski podczas proby do *Les espaces du sommeil* na XXII Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / Witold Lutosławski during rehearsal of *Les espaces du sommeil* at the 22nd Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1978

Część trzecia zajmuje ponad połowę całkowitej długości koncertu i stanowi jego środek ciężkości. Zapowiada charakterystyczną dla późniejszej twórczości Lutosławskiego wielką formę dwudzielną, kształtującą percepcję słuchacza. W tym układzie pierwszy odcinek ma charakter przygotowawczy, a drugi ma na celu „dokonanie" czy „spełnienie", jak mówił kompozytor. Otwierająca tę część *Passacaglia* antycypuje zaś technikę łączenia wątków muzycznych na zasadzie łańcucha. Jest to bowiem seria wariacji na temacie wprowadzonym przez kontrabasy, które zaczynają i kończą się w innych miejscach niż powtarzany temat. Następująca po niej wirtuozowska *Toccata* wykorzystuje materiał spokrewniony z passacaglią, ale brzmiący zupełnie inaczej w wyniku zmiany tempa i rytmiki. Z *Toccaty* wyłania się *Chorał*. Majestatyczne akordy przeplatają się w nim z melodią opartą na pieśni *Na piasecku młyneczek* wykonywaną przez instrumenty solowe. W rozbudowanym zakończeniu wcześniejsze tematy pojawiają się w nowych barwach, a tempo przyspiesza. Powraca *Chorał*, a koda nawiązuje do *Intrady*, zamykając kompozycję i podkreślając jej spójność.

Short programme note

Iwona Lindstedt

Penderecki

Krzysztof Penderecki's *The Awakening of Jacob* is a work of extraordinary expressive power and mystical atmosphere. Inspired by the biblical vision of Jacob's dream, it is not a simple illustration of that story, but a reflection on a moment of spiritual enlightenment. The characteristic sound of twelve ocarinas opens and closes the work, in which three phases of musical meditation unfold: from static harmonies, through glissandos and overlapping layers of sound, to the climactic chorale. It is a piece of universal expression, which has inspired filmmakers such as Stanley Kubrick and Andrzej Wajda.

Szymanowski

Karol Szymanowski's Symphony No. 3 – the monumental 'Song of the Night' for solo tenor, mixed choir and orchestra – was composed in the shadow of the First World War and is a fruit of the composer's most prolific period. It was inspired by the poetry of the Persian mystic Jalal ad-Din Rumi, translated by Tadeusz Miciński. The work combines the European tradition with Eastern spirituality, creating a rich soundscape in which ecstatic rapture is intertwined with moments of contemplation that almost seem to stop time.

Lutosławski

The Concerto for Orchestra is Witold Lutosławski's most popular work, although the composer himself downplayed its significance. Lutosławski drew on the richness of folk melodies, transforming them in a sophisticated way. Inspired by Mazovian songs taken from Oskar Kolberg's collections, the motifs gain new life in complex combinations of sounds, and traditional forms such as passacaglia, toccata and chorale build the structure of the piece. The composer skilfully combined the simplicity of folk melodies with colourful orchestration, creating music full of expressive contrasts and impressive technical mastery.

źródło / source: Archiwum ZKP, POLMIC / Archive of the Polish Composers' Union, POLMIC

Krzysztof Penderecki w Filharmonii Narodowej podczas IV Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień" / Krzysztof Penderecki at the Warsaw Philharmonic during the 4th Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, 1960

Tekst

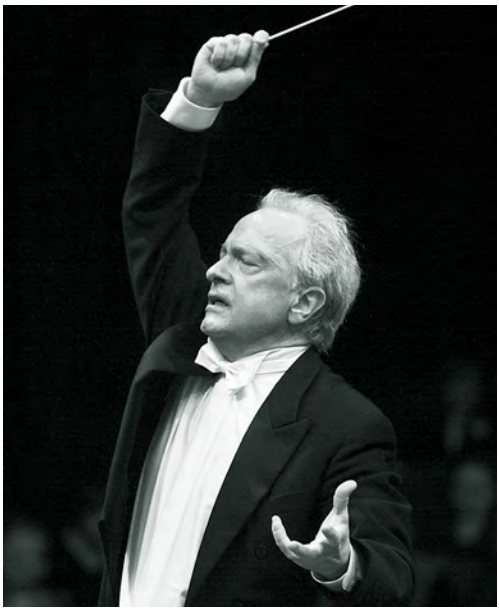
III Symfonia *Pieśń o nocy* op. 27
Karol Szymanowski

słowa: Dżalaluddin Rumi
przekład: Tadeusz Miciński

O, nie śpij druhu nocy tej.
Tyś jest Duch, a myśmy chorzy nocy tej.
Odpędź z oczu Twoich sen!
Tajemnica się rozwidni.
Tyś jest Jowisz na niebiosach,
wśród gwiazd krążysz firmamentu,
Nad otchłanie orła pędź!
Bohaterem jest Twój Duch nocy tej!
O, nie spij druhu nocy tej!

Ach, jak cicho inni śpią.
Ja i Bóg jesteśmy sami nocy tej!
Jaki szum! Schodzi szczęście,
prawda skrzydłem opromienia,
Nie śpij, druhu.

Gdybym przespał aż do ranka,
już bym nigdy nie odzyskał nocy tej!
Targowiska już ucichły,
Patrz na rynek gwiezdnych dróg
Lew i Orion,
Andromeda i Merkury krwawo lśni noc!
Wpływ złowieszczy miota Saturn,
Wenus płynie w złotym dżdżu nocy tej!
Nad otchłanie orła pędź!
Bohaterem jest Twój Duch nocy tej!
Zamilknięciem wiąże język,
lecz ja mówię bez języka nocy tej!



Antoni Wit

dyrygent / conductor

Dyrygent honorowy Filharmonii Krakowskiej. W latach 2013–2018 dyrektor artystyczny Orquesta Sinfónica de Navarra w Pampelunie. Wcześniej kierował zespołami Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy (1974–1977), Orkiestry i Chóru Polskiego Radia i Telewizji w Krakowie (1977–1983), Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach (1983–2000) i Orquesta Filarmónica de Gran Canaria (1987–1992). W latach 2002–2013 sprawował funkcję dyrektora naczelnego i artystycznego Filharmonii Narodowej w Warszawie.

Studiował dyrygenturę u Henryka Czyża i kompozycję u Krzysztofa Pendereckiego w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Krakowie, ukończył również studia prawnicze na Uniwersytecie Jagiellońskim. Działalność zawodową rozpoczął jako asystent Witolda Rowickiego w Filharmonii Narodowej w Warszawie. Po otrzymaniu II nagrody w Międzynarodowym Konkursie Dyrygenckim im. Herberta von Karajana w Berlinie w 1971 roku został asystentem patrona konkursu.

Występował niemal we wszystkich ośrodkach muzycznych Europy, Azji, Australii i obu Ameryk. W ostatnich sezonach poprowadził m.in. Orchestra del Teatro alla Scala, BBC Symphony Orchestra, Orkiestrę Filharmonii Petersburskiej, Cleveland Orchestra, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, Budapest Festival Orchestra, Orquesta Nacional de España, Berner Symphonieorchester, China Philharmonic Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Colorado Symphony, New Zealand Symphony Orchestra, Orquesta Filarmónica de Buenos Aires (Teatro Colón), Berliner Philharmoniker, Staatskapelle Dresden, Royal Philharmonic Orchestra (m.in. na festiwalu w Montreux), orkiestry w Lyonie, Liège, Brukseli, São Paulo, Bilbao, Barcelonie i Sewilli.

Dorobek fonograficzny artysty zawiera ponad 200 płyt, które otrzymały liczne nagrody (m.in. Grammy Award 2013 oraz sześć innych nominacji do tej nagrody, Diapason d'Or i Grand Prix de la Nouvelle Académie du Disque, Cannes Classical Award, Choc du Monde de la Musique, cztery Fryderyki). Znajdują się na nich dzieła najwybitniejszych polskich kompozytorów, a także utwory literatury światowej – m.in. przyjęte przez krytyków z wielkim uznaniem interpretacje dzieł Bedřicha Smetany, Antonína Dvořáka, Roberta Schumanna, Johannesa Brahmsa, Gustava Mahlera i Richarda Straussa. Dyrygent należy do nielicznego grona artystów, których płyty sprzedano w łącznym nakładzie niemal sześciu milionów egzemplarzy.

Antoni Wit prowadził także działalność pedagogiczną na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie, ma tytuł profesora. Do jego wychowanków należą m.in. Krzysztof Urbański, Michał Dworzyński, Rafał Janiak, Maja Metelska i Dawid Runtz, a wśród jego doktorantów są także Łukasz Borowicz, Jakub Chrenowicz i Wojciech Rodek. Jest profesorem honorowym UMFC oraz Keimyung University (Korea Południowa). We wrześniu 2025 roku otrzymał tytuł doktora *honoris causa* UMFC w Warszawie.

Honorary Conductor of the Krakow Philharmonic. In the years 2013–2018, Antoni Wit was Artistic Director of the Orquesta Sinfónica de Navarra in Pamplona. Previously, he was also director of such ensembles as the Pomeranian Philharmonic in Bydgoszcz (1974–1977), the Polish Radio and Television Orchestra and Choir in Krakow (1977–1983), the Polish National Radio Symphony Orchestra in Katowice

(1983–2000), and the Orquesta Filarmónica de Gran Canaria (1987–1992). Between 2002 and 2013, he was General and Artistic Director of the Warsaw Philharmonic.

Antoni Wit studied conducting with Henryk Czyż and composing with Krzysztof Penderecki at the State Higher School of Music in Krakow, he also graduated in Law from the Jagiellonian University. He began his professional career as an assistant to Witold Rowicki at the Warsaw Philharmonic. After receiving Second Prize in the International Herbert von Karajan Conducting Competition in Berlin in 1971, he became assistant to the patron of the competition.

He has performed in almost all the great musical centres of Europe, Asia, Australia and both Americas. In recent seasons, he has conducted Orchestra del Teatro alla Scala, the BBC Symphony Orchestra, Saint Petersburg Philharmonic Orchestra, Cleveland Orchestra, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, Budapest Festival Orchestra, Orquesta Nacional de España, Berner Symphonieorchester, China Philharmonic Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Colorado Symphony, New Zealand Symphony Orchestra, Orquesta Filarmónica de Buenos Aires (Teatro Colón), Berliner Philharmoniker, Staatskapelle Dresden, Royal Philharmonic Orchestra (at the Montreux festival), as well as orchestras in Lyon, Liège, Brussels, São Paulo, Bilbao, Barcelona and Sevilla.

Recordings of his performances have been included on over 200 albums, which have won numerous awards, among them a 2013 Grammy Award and six other nominations for this prize, Diapason d'Or and Grand Prix de la Nouvelle Académie du Disque, Cannes Classical Award, Choc du Monde de la Musique, and four Fryderyk Awards. The recordings feature music by Polish most outstanding composers, as well as works from an international repertoire – including critically acclaimed interpretations of pieces by Bedřich Smetana, Antonín Dvořák, Robert Schumann, Johannes Brahms, Gustav Mahler and Richard Strauss. Antoni Wit is one of only a few artists in the world whose albums have sold almost six million copies.

He was a professor at the Chopin University of Music. His students were, among others, Krzysztof Urbański, Michał Dworzyński, Rafał Janiak, Maja Metelska, and Dawid Runtz, and his PhD students include Łukasz Borowicz, Jakub Chrenowicz and Wojciech Rodek. He has the title of honorary professor at the Chopin University of Music and Keimyung University (South Korea). In September 2025, he received an honorary doctorate from the Chopin University of Music.

Rafał Bartmiński

tenor

Absolwent Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach wydziału wokalno-aktorskiego w klasie Eugeniusza Sąsiadka. Laureat Międzynarodowego Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu (2001) i Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki w Warszawie (2007).

Już podczas studiów rozpoczął działalność koncertową, biorąc udział m.in. w *Mszy h-moll* i *Magnificacie* Johanna Sebastiana Bacha oraz *Requiem* Wolfganga Amadeusa Mozarta. Na scenie operowej zadebiutował w 2002 roku jako Leński (*Eugeniusz Oniegin* Piotra Czajkowskiego) w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie, z którym od tego czasu stale współpracuje, śpiewając takie partie, jak Tamino (*Czarodziejski flet* Mozarta), Ismaele (*Nabucco* Giuseppe Verdiego), Tamburmajor (*Wozzeck* Albana Berga), Borys (*Katia Kabanowa* Leoša Janáčka), Pinkerton (*Madame Butterfly* Giacoma Pucciniego), Duca (*Rigoletto* Verdiego), Madwoman (*Curlew River* Benjamina Brittena), Stefan (*Straszny dwór* Stanisława Moniuszki) i Jontek (*Halka* Stanisława Moniuszki). Artysta występował też w Operze Wrocławskiej, Krakowskiej, Podlaskiej, a także w Rydze, Wiesbaden, Madrycie (Teatro Real), Moskwie

(Teatr Bolszoj), Paryżu (Théâtre du Châtelet, Opéra Bastille), Linzu i Wuppertalu. Wielokrotnie brał udział w wykonaniach dzieł Krzysztofa Pendereckiego (*Te Deum*, *Kosmogonia*, *Credo*, *Siedem bram Jerozolimy*, *Polskie Requiem*).

Rafał Bartmiński koncertował pod batutą znakomitych dyrygentów, takich jak Gabriel Chmura, Teodor Currentzis, Miguel Ángel Gómez Martínez, Tomas Hanus, Mariss Jansons, Jacek Kaspszyk, Hannu Lintu, Marc Minkowski, Krzysztof Penderecki, Jerzy Semkow, Stanisław Skrowaczewski, Andrzej Straszyński, Antoni Wit, Tadeusz Wojciechowski i Alberto Zedda. Współpracował ze znanymi reżyserami – Davidem Aldenem, Dmitrijem Czerniakowem, Andrzejem Domalikiem, Krystyną Jandą, Tomaszem Koniną, Jakobem Peters-Messerem, Maciejem Prusem, Mariuszem Trelińskim, Krzysztofem Warlikowskim, Michałem Znanieckim, Krzysztofem Zanussim i innymi.

Graduate of the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice in the Faculty of Vocal and Acting class of Eugeniusz Sąsiadek. A laureate of the International Ada Sari Competition of Vocal Art in Nowy Sącz (2001) and the International Stanisław Moniuszko Vocal Competition in Warsaw (2007).

Already during his studies, he began concert activity, taking part in Johann Sebastian Bach's Mass in B minor and *Magnificat*, and Wolfgang Amadeus Mozart's *Requiem*, among others. On the opera stage, he made his debut in 2002 as Lensky (Pyotr Tchaikovsky's *Eugene Onegin*) at the Teatr Wielki – Polish National Opera in Warsaw, with which he has worked ever since, singing such parts as Tamino (Mozart's *Die Zauberflöte*), Ismaele (Giuseppe Verdi's *Nabucco*), Drum Major (Alban Berg's *Wozzeck*), Boris (Leoš Janáček's *Katya Kabanová*), Pinkerton (Giacomo Puccini's *Madame Butterfly*), Duca (Verdi's *Rigoletto*), Madwoman (Benjamin Britten's *Curlew River*), Stefan (Stanisław Moniuszko's *The Haunted Manor*) and Jontek (Moniuszko's *Halka*). The artist has also performed at the Wrocław, Krakow and Podlasie Opera, as well as in Riga, Wiesbaden, Madrid (Teatro Real), Moscow (Bolshoi Theatre), Paris (Théâtre du Châtelet, Opéra Bastille), Linz and Wuppertal. Many times he has participated in performances of Krzysztof Penderecki's works (*Te Deum*, *Cosmogony*, *Credo*, *Seven Gates of Jerusalem*, *Polish Requiem*).

Rafał Bartmiński has performed under the baton of such eminent conductors as Gabriel Chmura, Teodor Currentzis, Miguel Ángel Gómez Martínez, Tomas

Hanus, Mariss Jansons, Jacek Kaspszyk, Hannu Lintu, Marc Minkowski, Krzysztof Penderecki, Jerzy Semkow, Stanisław Skrowaczewski, Andrzej Straszyński, Antoni Wit, Tadeusz Wojciechowski and Alberto Zedda. He has worked with well-known directors – David Alden, Dmitri Tcherniakov, Andrzej Domalik, Krystyna Janda, Tomasz Konina, Jakob Peters-Messer, Maciej Prus, Mariusz Treliński, Krzysztof Warlikowski, Michał Znaniecki, Krzysztof Zanussi and others.

Orkiestra Filharmonii Narodowej Warsaw Philharmonic Orchestra

Krzysztof Urbański
Dyrektor Artystyczny / Music and Artistic Director

Dyrygenci-asystenci / Assistant Conductors

Filip Huget
Daniel Mieczkowski
Dorian Pawełczak
Bartosz Staniszewski
Piotr Wacławik

I Skrzypce / First Violins

Maria Machowska
koncertmistrz / leader
Krzysztof Bąkowski
koncertmistrz / leader
Stanisław Podemski
zastępca koncertmistrza / deputy leader
Justyna Bogusiewicz
Kornelia Grądzka
Kristine Harutyunyan
Julia Iwanciw-Gąsior
Marzena Jabłońska
Joanna Jakobs
Marian Kowalski
Maja Kozieł
Aleksandra Kupczyk
Agnieszka Lewandowska
Jan Lewtak
Mateusz Marczyk
Marcin Mazurek
Grzegorz Osiński
Marek Powideł
Michał Szałach
Krystyna Wilczyńska

II Skrzypce / Second Violins

Piotr Tadzik
solista / soloist
Bogdan Śnieżawski
Dominika Wojcieszuk
Dariusz Dęga
Katarzyna Dul
Grzegorz Groblewski
Hanna Grozik
Izabela Hodor
Ada Kozyra-Dobrowolska
Bożena Michalska
Zuzanna Panas
Paweł Rybkowski
Piotr Sękowski
Magdalena Smoczyńska
Anna Stokowska
Krzysztof Trzcionkowski
Natalia Tuszyńska

Altówki / Violas

Marzena Hodyr
solistka / soloist
Marek Iwański
solista / soloist
Wiesława Duszak
Agnieszka Duź-Dymus
Katarzyna Henrych
Radosław Jarocki
Tomasz Karwan
Damian Kułakowski
Jakub Kowalik
Agnieszka Podłucka
Julianna Przybył
Paulina Różańska-Czopka
Krzysztof Szczepański

Wiolonczele / Cellos

Karolina Jaroszewska-Rajewska
solistka / soloist
Aleksandra Ohar-Sprawka
solistka / soloist
Robert Putowski
solista / soloist
Monika Chilińska
Agata Dobrzańska
Dominik Drewniak
Maria Leszczyńska-Thieu
Piotr Sapilak
Wojciech Skóra
Mateusz Szmyt
Mariusz Tondera
Angelica Wais
Jerzy Wołochowicz
Ilona Basiak**

Kontrabasy / Double Basses

Janusz Długokęcki
solista / soloist
Karol Kowal
solista / soloist
Maciej Dobrzański
Jakub Kaczmarczyk
Piotr Kochel
Michał Kotowski
Jakub Langiewicz
Marcin Rybiński
Marcin Wiliński

Flety / Flutes

Krzysztof Malicki
solista / soloist
Małgorzata Cegielska
solistka / soloist
Joanna Gatniejewska
(piccolo*)
Seweryn Zapłatyński
(piccolo*)

Oboje / Oboes

Aleksandra Rojek
solistka / soloist
Piotr Lis
solista / soloist
Łukasz Dzikowski
Joanna Lenart
(rożek angielski / cor anglais*)

Klarnety / Clarinets

Adrian Janda
solista / soloist
Grzegorz Wołczański
solista / soloist
Dariusz Elbe
(klarnet Es / clarinet in E♭*)
Krystyna Sakowska
(klarnet basowy / bass clarinet*)
Wiktoria Krużyk**
Mateusz Sowa**

Fagoty / Bassoons

Andrzej Budejko
solista / soloist
Leszek Wachnik
solista / soloist
Kayetan Cygański-Bolski
Mariusz Oczachowski
(kontrafagot / contrabassoon*)

Waltornie / Horns

Gabriel Czopka
solista / soloist
Grzegorz Sabeł
solista / soloist
Daniel Otero Carneiro
solista / soloist
Michał Kanawka
Aleksander Szebesczyk
Robert Duda
Maciej Kostrzewa

Trąbki / Trumpets

Krzysztof Bednarczyk
solista / soloist
Bogumił Soroka
solista / soloist
Dorota Cholewa
Mariusz Niepiekło

Puzony / Trombones

Andrzej Sienkiewicz
solista / soloist
(puzon altowy / alto trombone*)
Paweł Cieślak
solista / soloist
Krzysztof Wojtyniak

Puzon basowy / Bass Trombone

Krzysztof Kott
solista / soloist

Tuba / Tuba

Arkadiusz Więdlak
solista / soloist

Kotły / Timpani

Piotr Domański
solista / soloist
Daniel Kamiński
solista / soloist

Perkusja / Percussion

Tomasz Bielak
Wawrzyniec Dramowicz
Paweł Pruszkowski
inspektor orkiestry / orchestra personnel manager
Maciej Siwek**

Harfy / Harps

Klara Wośkowiak
solistka / soloist
Agata Fandri**

Fortepian / Piano

Grzegorz Gorczyca
solista / soloist

Czelesta / Celesta

Agnieszka Kopacka-Aleksandrowicz**

Bibliotekarze Orkiestry / Librarians

Sławomir Bychawski
Michał Sołtysik
Kamil Watkowski

Stroiciele / Tuners

Szymon Jasnowski
kierownik sekcji / head of the tuning team
Jarosław Bednarski
Krzysztof Dymek

Obsługa techniczna estrady / Stagehands

Rafał Iżykiewicz
Michał Drewnik
Krzysztof Mączka
Sebastian Michałek
Tomasz Śpiewak
Zbigniew Wierzbicki

* instrument dodatkowy / additional instrument
** muzyk doangażowany / guest musician

Chór Filharmonii Narodowej
Warsaw Philharmonic Choir

Bartosz Michałowski
Dyrektor chóru, dyrygent / Choir Director, Conductor

Justyna Pakulak
Dyrygent / Conductor

Henryk Wojnarowski
Honorowy dyrektor chóru / Honorary Choir Director

Soprany / Sopranos

Katarzyna Bienias
Urszula Bozik
Marta Czarkowska-Lawaty
Magdalena Dobrowolska
Monika Dobrzyńska-Krysiak
Joanna Dudzińska
Alicja Gala
Anna Jasińska
Kinga Jaskowska
Justyna Jedynak-Obłoza
Katarzyna Kalisz-Kędziorek
Aneta Kapla-Marszałek
Michalina Kraska-Szatkowska
Anastazja Marusiak
Małgorzata Miłkowska-Cieśla
Marta Mularczyk
Maria Muszyńska
Inga Poškutė-Królak
Magdalena Schabowska
Ewelina Siedlecka-Kosińska
Eliza Sikora
Sylwia Sikorska
Samitra Suwannarit
Barbara Szczerbaczewicz
Ewa Wołoszkiewicz

Alty / Altos

Jadwiga Bartnik
Grażyna Cesarczyk
Beata Dąbrowska
Brygida Dobber-Sienkiewicz
Anna Fijałkowska
Joanna Gontarz
Małgorzata Hennig-Pochwat
Marzanna Jadczak
Olga Janiec
Martyna Jankowska
Jolanta Kaczyńska-Lechnio
Dominika Kazimierska
Anna Kozłowska
Zuzanna Kozłowska
Anna Krawczuk
Diana Kuls-Ferreira
Ewa Mieczkowska
Aleksandra Pawluczuk
Urszula Rodowicz
Małgorzata Spodniewska-Szyndler
Anna Stawarz-Moszczyńska
Agata Szmuk
Marta Wiktorzak

Tenory / Tenors

Mariusz Cyciura
Andrzej Gręziak
Marcin Jaskowski
Wojciech Kołbuk
Paweł Kucharczyk
Henryk Kutysz
Mariusz Latek
Robert Lawrence
Andrzej Marusiak
Adam Miroszczuk
Bartosz Nowak
Adam Sławiński
Kacper Szemraj
Marek Szwajkowski
Zbigniew Tupczyński
Tomasz Warmijak
Grzegorz Wiśniewski
Tadeusz Wiśniewski
Daniel Woźniak
Emil Zwoliński
Damian Żebrowski

Basy / Basses

Krzysztof Chalimoniuk
Maciej Falkiewicz
Wiktor Gniazdowski
Dariusz Golec
Mirosław Grabski
Sebastian Gunerka
Adam Kaczyński
Łukasz Kocur
Miłosz Kondraciuk
Andrzej Kozłowski
Bogumił Kozłowski
Krzysztof Matuszak
Marian Parczała
Piotr Stawarski
Roman Wawreczko
Piotr Widlarz
Marek Wota
Przemysław Żywczok

Korepetytorzy pianiści / Répétiteurs

Ariadna Pustoła
Ewa Wilczyńska

Inspektor Chóru / Choir Personnel Manager

Dariusz Golec

Bibliotekarz / Librarian

Roman Wawreczko

O czym gramy?

Cykl wprowadzeń do koncertów

Serdecznie zapraszamy melomanów przed piątkowymi koncertami symfonicznymi o godz. 18:30 na wprowadzenia omawiające dzieła wykonywane danego wieczoru.

Spotkania przygotowują wybitni polscy muzykolodzy oraz popularni dziennikarze i krytycy muzyczni, którzy w przystępny dla każdego sposób opowiadają o utworach wykonywanych podczas wieczornego koncertu. Swoją wypowiedź ilustrują wybranymi przez siebie fragmentami nagrań i prezentacjami na ekranie. Dzięki temu uczestnicy spotkań mogą w czasie koncertu słuchać dzieł muzycznych z większą wiedzą i świadomością ich przebiegu. Na wybrane wprowadzenia zapraszani są goście specjalni – wykonawcy lub kompozytorzy.

Wprowadzenia odbywają się w Sali Kameralnej (wejście od ul. Sienkiewicza) i są otwarte dla posiadaczy biletów i abonamentów na dany koncert (lub jego sobotnie powtórzenie) oraz dla członków Klubu Przyjaciół Filharmonii.

What Are We Playing About?

Pre-Concert Talks

We encourage all music lovers to attend our special lectures at 6.30 p.m. before each Friday symphony concert, in which they will be able to learn more about the works that are to be performed on that particular evening.

These meetings are organised by outstanding Polish musicologists, popular journalists and music critics, who provide fascinating details about, and insights into, the works planned for the upcoming concerts. They illustrate their lectures with selected fragments of recordings. This provides audiences with more knowledge and awareness of the process behind the music they will later hear during the performances themselves. Invited to selected introductions are special guests – performers or composers.

The lectures are held in the Chamber Music Hall (entrance from ul. Sienkiewicza) and are free for holders of tickets and subscriptions for those particularconcerts covered by the lectures (or tickets to their Saturday reprise), as well as for members of the Friends of the Warsaw Philharmonic Club. Please note that the lectures are delivered in Polish.

14.11

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

Antoni Wit
Gość specjalny / Special guest

Marcin Majchrowski
Wprowadzenie do koncertu / Pre-Concert Talk

Muzykolog i dziennikarz muzyczny związany z Programem 2 Polskiego Radia oraz Polskim Radiem Chopin. Prezenter autorskich audycji w paśmie przedpołudniowym (*Kanon Dwójki*) oraz komentator transmisji koncertów (*Filharmonia Dwójki*) i spektakli operowych (*Wieczór operowy*, *Opera pod gwiazdami*). Twórca audycji monograficznych poświęconych muzyce klasycyzmu, romantyzmu i XX wieku. W Roku Moniuszkowskim (2019) zaprezentował komplet pieśni Stanisława Moniuszki opublikowanych w *Śpiewnikach domowych* (codzienna antologia prezentowana była na antenie „Dwójki"). W Polskim Radiu Chopin prowadził m.in. autorski cykl poświęcony historii romantycznego koncertu fortepianowego i cykl poświęcony wykonawstwu dzieł Fryderyka Chopina pt. *Interpretacja niejedno ma imię*. Autor tekstów publicystycznych, recenzji i wywiadów publikowanych w prasie. Laureat „Złotego Mikrofonu" 2010 – prestiżowej nagrody Polskiego Radia.

Musicologist and music journalist associated with Polish Radio Channel 2 and Polish Radio Chopin. He has his own original midday show ('Kanon Dwójki') and is a commentator during broadcasts of concerts ('Filharmonia Dwójki') and opera performances ('Wieczór operowy' and 'Opera pod gwiazdami'). Creator and presenter of monographic programmes on Classical, Romantic and 20th-century music. In the Year of Moniuszko (2019), he presented Stanisław Moniuszko's complete songs published as *Śpiewniki domowe* (the anthology was presented every day on Polish Radio Channel 2). On Polish Radio Chopin, he presents, inter alia, an original show on the history of the Romantic piano concerto and a programme on the performance of Fryderyk Chopin's oeuvre called 'Interpretacja niejedno ma imię'. He writes columns, reviews and interviews published in the press. Marcin Majchrowski is the winner of a Golden Microphone 2010, which is a prestigious award of Polish Radio.

21.11

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

Szymon Paczkowski
Wprowadzenie do koncertu /
Pre-Concert Talk

Muzykolog, profesor Uniwersytetu Warszawskiego. Jego zainteresowania badawcze koncentrują się wokół zagadnień historii i estetyki muzyki baroku, w szczególności twórczości Johanna Sebastiana Bacha. Autor dwóch książek o muzyce czasów baroku: *Nauka o afektach w myśli muzycznej I połowy XVII wieku* (1998) i *Styl polski w muzyce Johanna Sebastiana Bacha* (2011, wersja angielska 2017), redaktor tomu studiów pt. *Bach and Chopin. Baroque Traditions in the Music of the Romantics* (2020) oraz licznych prac naukowych z zakresu historii muzyki od XVII do XIX wieku. Członek American Bach Society oraz Neue Bach--Gesellschaft e.V. w Lipsku.

Musicologist, professor at the University of Warsaw. His research interests focus on the history and aesthetics of Baroque music, in particular the work of Johann Sebastian Bach. He has written two books on the music of Baroque times: *Nauka o afektach w myśli muzycznej I połowy XVII wieku* [The theory of affects in musical thought of the first half of the 17th century] (1998) and *Polish Style in the Music of Johann Sebastian Bach* (2017, Polish version 2011). He has also edited the collective work *Bach and Chopin. Baroque Traditions in the Music of the Romantics* (2020) and numerous academic works on music history between the 17th and 19th centuries. A member of the American Bach Society and the Neue Bachgesellschaft e.V. in Leipzig.

EMIL MŁYNARSKI W FILHARMONII WARSZAWSKIEJ (1901–1905)

Elżbieta Szczepańska

JUŻ W SPRZEDAŻY

Filharmonia Narodowa

Kalendarz koncertowy
Concert Calendar

16.11

niedziela / Sala Kameralna
Sunday / Chamber Music Hall

11:00 / 11 a.m.
dzieci młodsze (3–6 lat) /
younger children (aged 3 to 6)
abonament / subscription Pm1

14:00 / 2 p.m.
dzieci starsze (7–12 lat) /
older children (aged 7 to 12)
abonament / subscription Ps1

Poranek i popołudnie dla Małych Melomanów / Morning for Young Music Lovers

W teatrze muzycznym: *Syrenka*
In the Music Theatre: *The Mermaid*

Adrianna Furmanik-Celejewska
muzyka / music

Monika Rawska
libretto

Ewelina Grzechnik
reżyseria, kostiumy, scenografia / direction, costumes, scenography

Agnieszka Magiera-Zielińska
kostiumy, scenografia / costumes, scenography

Sebastian Boguszewski
prowadzenie / presentation

18.11

wtorek / 19:00 / Sala Koncertowa
Tuesday / 7 p.m. / Concert Hall

Chór Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Choir

Bartosz Michałowski
dyrygent, dyrektor chóru / conductor, choir director

Jakub Pankowiak
organy / organ

Paweł Gusnar
saksofon sopranowy / soprano saxophone

Michał Knot
saksofon altowy / alto saxophone

Karol Mastalerz
saksofon tenorowy / tenor saxophone

Magdalena Szczęsna
saksofon barytonowy / baritone saxophone

Dusapin, Kanczeli / Kancheli, Pärt

Filharmonia Narodowa
Warsaw Philharmonic

ul. Jasna 5
00-950 Warszawa
tel. 22 55 17 111
filharmonia@filharmonia.pl
filharmonia.pl

Wydawca / Published by
Filharmonia Narodowa / Warsaw Philharmonic

Dział Wydawniczy Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Publishing Department

Kierownik działu / Head of Department
Łukasz Kaczmarowski

Redaktor prowadzący / Managing Editor
Jan Lech

Opracowanie części angielskiej / English summary coordination
Martyna Ćwiek

Tłumaczenie / Translation
John Comber

Fotografie / Photos
Andrzej Zborski 1, 24, **Centralna Agencja Fotograficzna** 4, **Włodzimierz Echeński** 5, **Andrzej Glanda** 8–9, **Zygmunt Cyb** 21, **Juliusz Multarzyński** 26, **Grzesiek Mart** 32, **Weronika Kosińska** 34

Projekt graficzny / Graphic design
beton.

Skład / Desktop editing
studio typek

Cena / Price
15 zł / PLN

Organizator / Organiser

Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Strategiczny Mecenas Roku /
Strategic Patron of the Year

Bank Polski

Mecenas Roku / Patron of the Year

PGE

Partnerzy / Partners

CAROLINA
TOYOTA WOLA

Melon
CATERING

PKP INTERCITY

Bilety 24

Patroni medialni / Media Partners

dwójka
POLSKIE RADIO

80 LAT PWM EDITION JUBILEUSZ POLSKIEGO WYDAWNICTWA MUZYCZNEGO

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Płatne ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

FILHARMONIA im. Karola Szymanowskiego w Krakowie

INSTYTUCJA KULTURY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

MAŁOPOLSKA

JUBILEUSZ 80-LECIA
POLSKIEGO WYDAWNICTWA MUZYCZNEGO

MUZYCZNE SPOTKANIA

KRAKÓW

21 LISTOPADA 2025, GODZ. 19.30
22 LISTOPADA 2025, GODZ. 18.00

FILHARMONIA IM. KAROLA SZYMANOWSKIEGO
W KRAKOWIE (UL. ZWIERZYNIECKA 1)

PROGRAM:

BARBARA BUCZEK – *ANEKUMENA* KONCERT NA 89 INSTRUMENTÓW
PAWEŁ MYKIETYN – *FANFARA* NA ORKIESTRĘ SYMFONICZNĄ
GRAŻYNA BACEWICZ – *CONVOI DE JOIE* NA ORKIESTRĘ
FRYDERYK CHOPIN – I KONCERT FORTEPIANOWY E-MOLL OP. 11

WYKONAWCY:

ORKIESTRA FILHARMONII KRAKOWSKIEJ
MICHAŁ KLAUZA – DYRYGENT
TIANYAO LYU* – FORTEPIAN

WIĘCEJ:

* Laureatka IV Nagrody XIX Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. F. Chopina w Warszawie